

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 43.688/1
VAN 31 OKTOBER 2007

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 11 oktober 2007 door de Minister van Middenstand verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van artikel 107 van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen", heeft het volgende advies gegeven:

Rekening houdende met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

*

* *

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit beoogt de voorwaarden te wijzigen volgens welke het rust- of overlevingspensioen der zelfstandigen kan worden gecumuleerd met een inkomen uit beroepsarbeid. Daartoe worden een aantal wijzigingen aangebracht in artikel 107 van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen.

De ontworpen wijzigingen hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2007.

2. Het ontwerp vindt rechtsgrond in artikel 30*bis* van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, waaraan wordt gerefereerd in het eerste lid van de aanhef van het ontwerp.

.../...

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. Aan het einde van het tweede lid schrijve men "..., inzonderheid op artikel 107, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 maart 2007;".

De inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp dient op overeenkomstige wijze te worden aangevuld.

2. In het vierde lid dient ook nog de datum van het begrotingsakkoord te worden vermeld (21 september 2007).

Artikel 1

1. In het ontworpen artikel 107, § 2, B, tweede lid, van het koninklijk besluit van 22 december 1967 (artikel 1, 1/, van het ontwerp) wordt, op het vlak van de voorwaarden voor het cumuleren van een rust- of overlevingspensioen met een inkomen uit een beroepsbezigheid, onder meer bepaald dat het bewijs moet worden geleverd van een loopbaan van 45 kalenderjaren. Vraag is of daarbij voldoende rekening is gehouden met het gegeven dat voor vrouwelijke pensioengerechtigden, van wie het rustpensioen daadwerkelijk en voor de eerste maal ingaat ten vroegste op 1 januari 2006 en uiterlijk op 1 december 2008, de noemer in de zogenaamde loopbaanbreuk voor de berekening van het rustpensioen 44 kalenderjaren in plaats van 45 kalenderjaren bedraagt. Door ook voor vrouwelijke pensioengerechtigden 45 in plaats van 44 kalenderjaren als criterium te hanteren, creëert de ontworpen regeling een verschil in behandeling tussen mannelijke en vrouwelijke pensioengerechtigden dat moet kunnen worden verantwoord in het licht van de grondwettelijke beginselen van de gelijkheid en de niet-discriminatie.

2. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 107, § 3, A, dient in het tweede lid te worden geschreven "Voor de in § 2, B, tweede lid, bedoelde gerechtigde ..." en in het derde lid "Voor de in § 2, D, bedoelde gerechtigde ...".

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	A. SPRUYT, M. RIGAUX,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. STEEN, auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 43.688/1
DU 31 OCTOBRE 2007

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre des Classes moyennes, le 11 octobre 2007, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'article 107 de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants", a donné l'avis suivant:

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'État attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

*

* *

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de modifier les conditions qui permettent de cumuler les pensions de retraite et de survie des travailleurs indépendants avec un revenu professionnel. Pour ce faire, un certain nombre de modifications sont apportées à l'article 107 de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants.

Les modifications en projet produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2007.

2. Le projet trouve un fondement juridique à l'article 30*bis* de l'arrêté royal n/ 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, visé au premier alinéa du préambule du projet.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. À la fin du deuxième alinéa, on écrira "... , notamment l'article 107, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 16 mars 2007;".

On complétera dans le même sens la phrase liminaire de l'article 1^{er} du projet.

2. Par ailleurs, le quatrième alinéa fera mention de la date de l'accord budgétaire (21 septembre 2007).

Article 1^{er}

1. En ce qui concerne les conditions permettant de cumuler une pension de retraite ou de survie avec un revenu professionnel, l'article 107, § 2, B, alinéa 2, en projet, de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 (article 1^{er}, 1/, du projet) prévoit notamment qu'il faut fournir la preuve d'une carrière de 45 années civiles. À cet égard, la question se pose de savoir s'il est suffisamment tenu compte du fait que pour le calcul de la pension de retraite des bénéficiaires de sexe féminin, dont la pension prend cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 2006 et au plus tard le 1^{er} décembre 2008, le numérateur de ce qu'on appelle la fraction de carrière est de 44 et non pas de 45 années civiles. En faisant usage, également pour les bénéficiaires de sexe féminin, du critère de 45 années civiles plutôt que de celui de 44 années civiles, le texte en projet crée entre bénéficiaires de sexe masculin et de sexe féminin une différence de traitement qui doit pouvoir être justifiée au regard des principes constitutionnels de l'égalité et de la non-discrimination.

2. Dans le texte néerlandais de l'article 107, § 3, A, en projet, il y a lieu d'écrire à l'alinéa 2 "Voor de in § 2, B, tweede lid, bedoelde gerechtigde ..." et à l'alinéa 3 "Voor de in § 2, D, bedoelde gerechtigde ...".

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	A. SPRUYT, M. RIGAUX,	assesseurs de la section de législation,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. B. STEEN, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. VAN VAERENBERGH.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME